Dist 160
Enu. 41

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION / POPULATION}

NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Quebec — District No. 160 — Hochelaga — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 38 41 {in / dans} St. Henri, Montreal. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ephrem St Maurice — {Enumerator. / Recenseur.} 52 Chemin de la Côte St Paul

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, boarder or visitor	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not born there.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed by the week, month, year, by the piece, or on commission, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour or piece.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per week.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Until of education attained by persons over 10 years of age. Specify Collegiate or University.	INFIRMITY. Specify age when contracted. Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Métier principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, à la commission, etc.	Nombre de semaines passées en 1910 à l'emploi principal ou à sa profession.	Nombre de semaines passées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou sa profession.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou de la profession.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que celui de l'emploi principal ou de métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à la journée ou à la tâche.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par semaine.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Degré de l'instruction ou de l'éducation atteinte par les personnes âgées de 10 ans ou plus. Spécifier collège ou université.	INFIRMITÉS. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée. Aveugle.	Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
46	96	Marcotte Amédi	1 Palm	M	Fils	C	Juin	1888	22	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Commis Epicier	2-6-08				Pain	52		60		6.00			300	40	15 00		oui	oui	A-7			
"		Evelina	"	F	Fille	C	Août	1893	17	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Couseuse	1909																oui	oui	A-7			
Jacob	Joseph	"	6	M	Pensionnaire	C	Juil	1891	19	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Commis Epicier	1906-10				Jos Marcotte	52		60		3.50							oui	oui	A-7			
47	97	Pauté	Gilbert	M	Chef	M	Juin	1861	49	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Journalier	1-9-02				Jos Contentieux			60		5.00			1000	48	15 00		non	non	A-7			
47	97	Pauté	Marie L	F	Epouse	M	Juin	1869	41	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Aucune	0-0																oui	oui	F			
"		Amanda	"	F	Fille	M	Oct	1893	17	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Employée	0-0																oui	oui	F			
Asselin	Ovide	"		M	Gendre	M	Jan	1885	26	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Mécanicien	5-6-08				W. Rutherford & Co	52		60		6.00							oui	oui	A-7			
48	98	Picard	Elie	M	Chef	M	Juin	1864	26	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Manufacturier	7-10-90				Jos Redmond	52		54		8.00							oui	oui	A-7			
		Virginie	"	F	Epouse	M	Juil	1890	20	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Aucune	0-0																oui	oui	F			
		Thomin	Rolande	F	Belle mère	W	Mars	1845	66	Q			Français	Canadien	R. Catholic	Aucune	0-0																non	non	F			
		Ici se termine le recensement de la Subdivision 38																																				
																	Ephrem St Maurice Recenseur																						

560

KODAK